



LADSCHREIBEN ZUM Josefi Fest- & Freischießen

KLEINKALIBER 120 M

12.3-3.4.²²

EHRENSCHUTZ

Landesoberstschiitzenmeister
Arno Kompatscher

Bürgermeister
Wolfgang Oberhofer



TRAMIN



BAR62

COME OVER

FROM ESPRESSO TO GIN



WEINSTRASSE 43
39040 TRAMIN
WWW.BAR62.IT

Liebe Sportschützinnen und -schützen,



das Josefi Fest- und Freischießen in Tramin ist und bleibt einer der Höhepunkte der Saison. Nach der Covid-bedingten Zwangspause in den letzten zwei Jahren kann heuer endlich wieder geschossen werden. Das Organisationskomitee hat es trotz Einschränkungen und Auflagen geschafft, diese Traditionsveranstaltung erneut auf die Beine zu stellen! Mein besonderer Dank gilt deshalb all jenen, die dazu beigetragen haben.

Das heurige Schießen steht im Zeichen von Ehrenoberschützenmeister Oswald Dissertori. Diese Ehre wird ihm zu Recht erwiesen, denn er war ein volles Vierteljahrhundert lang Präsident und Oberschützenmeister der Gilde Tramin und hat den Traminer Schießstand wie kein anderer geprägt. Nach wie vor arbeitet er im Vorstand der Gilde mit. Seine Leidenschaft für das Sportschießen hat er an seine Kinder und Enkelkinder weitergegeben und sind bereits im Verein aktiv.

Eines der wohl charakteristischsten Merkmale des Schießsports ist gerade diese Fähigkeit, seit jeher Alt und Jung zu vereinen: Erfahrung und Begeisterung werden von einer Generation auf die nächste übertragen. So werden einerseits Technik, Konzentration und Körperbeherrschung optimiert und andererseits langjährige Freundschaften gepflegt und immer wieder aufgefrischt.

In diesem Sinne wünsche ich allen Sportschützinnen und -schützen sowie allen Freundinnen und Freunden des Schießsports unvergessliche Momente und interessante Begegnungen am Traminer Schießstand.

Arno Kompatscher
Landeshauptmann und Sportlandesrat

Liebe Sportschützen und Freunde des Schießsportes!



Als Bürgermeister der Marktgemeinde Tramin möchte ich alle Sportschützen, Freunde und Gäste zum diesjährigen Josefi Fest- und Freischießen herzlich willkommen heißen.

Im Namen der Traminer Gemeindeverwaltung darf ich auch die besten Glückwünsche zu diesem historischen Josefi-Freischießen übermitteln. Die Fortführung dieser alten Tradition ist immer wieder ein echtes Anliegen unserer Sportschützengilde, die damit einen wesentlichen Beitrag zum Erhalt des Schießsports in unserem Lande leistet.

Dabei zählen nicht nur die sportlichen Erfolge. Nein! Jedes Jahr ist es auch ein Ort der Begegnung, wo Tradition und Gemeinschaft gelebt werden.

Das diesjährige Freischießen ist unserem ehemaligen Oberschützenmeister und Präsidenten der Sportschützengilde Tramin, Herrn Oswald Dissertori, zu seinem 80. Geburtstag gewidmet. Während seiner langjährigen Amtszeit wurde das Gebäude umgebaut, das Luftdruckschießen wiederbelebt und noch viele weitere Akzente gesetzt.

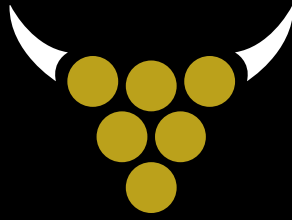
Er hat sich damit außerordentliche Verdienste rund um den Traminer Schießsport erworben, für die ich Ihn meine besondere Wertschätzung und Anerkennung aussprechen möchte.

Aber auch unserer Sportschützengilde bin ich zu Dank verpflichtet. Nur durch den ehrenamtlichen Einsatz des Vorstandes, im Besonderen des Oberschützenmeisters, der Präsidentin und allen anderen freiwilligen Helfern ist es möglich, ein solches Kleinkaliberschießen auf die Beine zu stellen.

In diesem Sinne wünsche ich allen teilnehmenden Schützen einen erfolgreichen Wettkampf und schöne, gesellige Stunden hier in Tramin.

Viel Spaß und „Gut Schuss“!

Euer Bürgermeister
Wolfgang Oberhofer



GOLDENE TRAUBE

Tramin

www.goldene-traube.it

T +39 0471 86 01 64

RESTAURANT GOLDENE TRAUBE

GRILL, WEIN & MORE.

Das Restaurant im Herzen von Tramin bietet ein Ambiente, wo Menschen gerne einkehren. **Wein und Essen.** Wir lieben das Spiel der Aromen und brennen für das Genuss-Erlebnis.





POMELLA FENSTER

tischlerei-pomella.com - Tel. 0471 880 378



ZEIT FÜR SCHÖNE ...
... **DRUCKSACHEN!**

VISITENKARTEN | AUFKLEBER | PROSPEKTE | BÜCHER | TEXTIL

Fleimstaler Straße 4 | Neumarkt | T. 0471 813 482 | info@effekt.it

effekt!



- // Verkauf & Service
- // Reparaturen aller Marken
- // Hauptuntersuchungen
- // Einbau von Gasanlagen
- // Reifenservice

IHR PARTNER RUND UMS AUTO IN TRAMIN

Bahnhofstrasse, 2 // 39040 Tramin (BZ) // Tel. 0471 861 131 // info@autopichler.com // www.autopichler.com

Geschätzte Schützinnen und Schützen!



Was erleben wir für eine verrückte Zeit! Seit fast zwei Jahren ist es uns Sportschützen kaum noch möglich, die Schießstände aufzusuchen, zusammen zu sein, Kameradschaft zu pflegen, kurzum auf alles was unseren Sport und unsere Gemeinschaft ausmacht mussten wir verzichten.

Umso erfreulicher ist es, dass die Sportschützengilde Tramin trotz aller coronabedingten Einschränkungen und Auflagen mit Zuversicht in die Zukunft schaut. Ganz unter dem Motto „Jede Veranstaltung ist ein Neustart“ organisieren sie nach zweijähriger Zwangspause das traditionelle Josefi Fest- und Freischießen 2022.

Es freut mich sehr, dass die Gilde Tramin das heurige Josefi Fest- und Freischießen dem Ehrenoberschützenmeister Oswald Dissertori zum 80. Geburtstag widmet. Oswald Dissertori ist Ehrenmitglied des Sportschützenverbandes und hat sowohl als Oberschützenmeister als auch als Fahnenbegleiter der Verbandsfahne beispiellos jahrzehntelang für das Sportschützenwesen gewirkt und tut dies tatkräftig bis zum heutigen Tage.

Hier sei auch seine Familie erwähnt, insgesamt sieben Personen in drei Generationen, welche in verschiedenen Funktionen den Schießstand stets mit Leben erfüllen.

Dem Landesoberstschützenmeister, Landeshauptmann und Sportreferenten Dr. Arno Kompatscher und dem Bürgermeister Wolfgang Oberhofer danke ich für die Übernahme des Ehrenschatzes.

Ich hoffe für uns alle, dass wir gesund bleiben und dass der normale Alltag wieder zurückkehrt. Blicken wir vertrauensvoll in die Zukunft. Ich freue mich auf ein harmonisches Miteinander unter Freunden und Schießsportbegeisterten im Schießstand Tramin, wünsche eine rege Beteiligung, eine ruhige Hand und „Gut Schuss“.

August Tappeiner
Landesoberschützenmeister

f Konsum Tramin



... dein Supermarkt seit 1912

**Vielfalt
Qualität
Regionalität**

Hans-Feur-Str. 6 | Tramin | Tel. +39 0471 860 138 | Mo - Fr 07:30 - 12:30 u. 15 - 19 Uhr | Sa 07:30 - 12:30 u. 15 - 18 Uhr

Restaurant - Pizzeria **BÜRGERSTUBE**



*Auch Kegelbahn
zu mieten!*

ÖFFNUNGSZEITEN

DI-MI-DO 17:00 - 23:00 Uhr
FR-SA-SO 11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 23:00 Uhr
Montag Ruhetag

AUCH MITTAGS PIZZA!

Mindelheimerstr.16 A | Tramin

Tel. 0471 860048

buergerstube.tramin@gmail.com

fine line
die tischlerei im unterland

qualität aus
meisterhand



since 1997

Auf der Hört 6 | 39040 Tramin | Tel. 0471 820 777 | Fax 0471 823 679
info@fineline.it | www.fineline.it

Liebe Freunde des Schießsports, liebe Schützinnen und Schützen,



2020 wollten wir die Wirtsleute der Pizzeria feiern, die seit nunmehr 32 Jahren das Gasthaus vorbildlich führen. 2021 wäre das Josefi-Schießen dem Landesoberstschützenmeister Arno Kompatscher zum 50. und dem Ehrenlandesoberstschützenmeister Luis Durnwalder zum 80. Geburtstag gewidmet gewesen. Aus allgemein bekanntem Grund war es nicht möglich die beiden Veranstaltungen durchzuführen.

Nun, nach fast 3 Jahren ist es endlich wieder soweit, und es darf hier am traditionellen Schießstand in Tramin wieder scharf geschossen werden, und das zu einem ganz besonderen Anlass.

Wenn einer mehr als sein halbes Leben lang sehr eng mit dem Schießsport verbunden ist und heuer seinen 80. Geburtstag feiert, dann ist das der beste Grund, das Josefi Fest- und Freischießen ihm zu widmen, unserem Ehrenoberschützenmeister Oswald Dissertori.

Bereits 1976 stand er im Zielergraben, wurde 1979 zum Oberzieler, im Jahr darauf wurde er in den Vorstand geholt und ist seitdem ununterbrochen im Vorstand der Sportschützengilde Tramin tätig. 25 Jahre davon als Oberschützenmeister und Präsident. Auch heute noch ist er derjenige, der im und rund um den Schießstand anfallende Arbeiten erledigt. Dem Oswald entgeht nichts, er hat alle Termine im Kopf und weiß, welche Arbeiten anstehen. Deshalb ist er im Vorstand eine unverzichtbare Stütze. Wir Jüngeren können noch viel von ihm lernen.

Wir wünschen ihm noch viele Jahre in Gesundheit damit er weiterhin zielsicher seiner Passion nachgehen kann.

Wir als Verein wünschen uns, dass das heurige Josefi-Schießen gut besucht wird, und wir freuen uns darauf, alte Bekannte, Kameraden, Schützinnen und Schützen aus nah und fern bei uns im Schießstand begrüßen zu dürfen.

Mit sportlichem Gruß

Helmut Bologna
Oberschützenmeister

elfer[®]
 promotion
 elferpromotion.it

regalo aziendale
coppe
 medaillen
 abbigliamento personalizzato
werbemittel
 geschenksartikel
 grafische dienstleistungen
medaglie
pins
 pokale
 articoli promozionali
 targhe ed incisioni
 supporto grafico e servizi
 adesivi
GADGET
 bekleidung personalisiert
 spille
 fahnen
 aufkleber
 bandiere
 schilder und gravuren

's Traminer Weinhaus

Casa del vino
 www.wein-suedtirol.it

Weinstraße 15 | 39040 Tramin | Tel. 0471 863 225


**ELEKTRO
BACHMANN**

Detailverkauf Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr
 und 15.30 bis 18 Uhr

Steinackerstraße 11, Tel. 0471 863 871

Schießprogramm

Eröffnung: Sonntag, 13. März 2022 um 10 Uhr
Am Eröffnungstag Schießbetrieb von 14 bis 18 Uhr
Vormittag kein Schießen

Schießtage: 12.+13.+19.+20.+26.+27. März & 2.+3. April 2022

Schießzeiten: von 8.30 Uhr – 12 Uhr und von 13.30 – 18 Uhr

Preisverteilung: Mittwoch, 13. April 2022 um 19.30 Uhr
im Traminer Schießstand

Teilnahme nur unter Einhaltung der aktuellen Corona-Bestimmungen möglich.

Wettbewerbe und Preise

Festscheibe: **15 Preise**

1. Preis:	Fahne mit 2 Goldmünzen und 2 Silbermünzen
2. Preis:	Fahne mit 1 Goldmünze und 1 Silbermünze
3. Preis:	Fahne mit 1 Goldmünze
4. bis 10. Preis:	Fahne mit Silbermünzen
11. bis 15. Preis:	Fahnen
31. Preis	Sonderpreis gespendet von BOschm. Wolfgang Dissertori

*Anschlag beliebig (frei oder aufgelegt). Unbeschränkter Nachkauf.
Es werden die zwei besten Teiler gewertet.*

Josefi-Scheibe: **10 Preise**

1. Preis:	Fahne mit 4 g Goldbarren gespendet von EOschm. Oswald Dissertori
2. Preis:	Fahne mit 3 g Goldbarren
3. Preis:	Fahne mit 2 g Goldbarren
4. bis 10. Preis:	Fahnen mit Silbermünzen

*Anschlag beliebig (frei oder aufgelegt). Fixe Serie zu 10 Schuss.
Der beste Teiler wird gewertet.*

#team **ELEY**[®]
Lorenzo Bacci
Marco Suppini



3x 10er- Serien

Schützenklasse liegend:

8 Preise - Drei besten 10er-Serien

1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
3. bis 6. Preis: Fahnen mit Silbermünzen
7. bis 8. Preis: Fahnen

Einheitsklasse stehend:

8 Preise - Drei besten 10er-Serien

1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
3. bis 6. Preis: Fahnen mit Silbermünzen
7. bis 8. Preis: Fahnen

Damen liegend:

3 Preise - Drei besten 10er- Serien

1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
3. Preis: Fahne mit 1 Silbermünze

Jungschützen und Zöglinge liegend:

5 Preise - Drei besten 10er- Serien

1. bis 3. Preis: Fahnen mit Münzen
4. und 5. Preis: Fahnen

Seniorenklasse:

3 Preise - Drei besten 10er- Serien

1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
3. Preis: Fahne mit Silbermünzen

Altschützen liegend:

4 Preise - Drei besten 10er-Serien

1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
3. bis 4. Preis: Fahnen mit und ohne Silbermünzen

Veteranen I, II, III:

12 Preise - Drei besten 10er- Serien aufgelegt

1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
3. bis 12. Preis: Fahnen mit und ohne Silbermünzen

Versehrtenklasse:

3 Preise - Drei besten 10er- Serien

- 1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
- 2. bis 3. Preis: Fahnen mit und ohne Silbermünzen

Allgemeine Hobbyklasse:

15 Preise - Drei besten 10er-Serien

- 1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr und 1 Münze
- 2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr und 1 Münze
- 3. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
- 4. bis 15. Preis: Fahnen mit und ohne Silbermünzen

Hobbyklasse Sport (mit eigener Ausrüstung):

8 Preise - Drei besten 10er-Serien

- 1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr und 1 Münze
- 2. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr und 1 Münze
- 3. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 1 gr
- 4. bis 8. Preis: Fahnen mit und ohne Silbermünzen

Allgemeine Hobbyklasse nur für Traminer Ortsansässige

(ohne Schießausrüstung nur mit Standgewehr):

10 Preise - Drei besten 10er- Serien

- 1. Preis: Fahne mit 1 Goldbarren, 2 gr
- 2. und 3. Preis: Fahnen mit Silbermünzen
- 4. bis 10. Preis: Fahnen

Sofortpreise

Erster Zehner morgens und nachmittags eine Flasche Wein; bei 50 Zehnern liegend oder 20 stehend oder 80 aufliegend eine Flasche Wein. Dieser Preis kann nur einmal gewonnen werden.

Nächste traditionelle KK-Freischießen 100–120m

Schnals – Sommerschießen KK
Eppan – Martinischießen KK LG/LP

Juli – August 2022
November – Dezember 2022

Kategorien

Alter	Jahrgang	Kategorie
14-15 (ab vollendetem 14. Lebensjahr)	2007-2008	Zöglinge
16-20	2002-2006	Jungschützen
21-49	1973-2001	Schützenklasse & Damen
50-59	1963-1972	Senioren
60-69	1953-1962	Altschützen
70-79	1943-1952	Veteranen I
80-84	1938-1942	Veteranen II
85 und älter	1937 und früher	Veteranen III
Einheitskategorie stehend		
Einheitskategorie Versehrte und Hobby		

Leistungsabzeichen		Meister	Eichenlaub	Gold	Silber
Zöglinge	Liegend mit Stütze	258	83	79/42	73/38
	stehend	230	73	67/35	58/30
Jungschützen	liegend	264	86	82/44	76/40
	stehend	240	76	69/36	60/31
Schützenklasse Herren	liegend	279	92	88/46	81/42
	stehend	255	84	78/44	70/36
Senioren Herren	liegend	276	91	87/45	80/41
	stehend	252	83	77/38	68/34
Altschützen Herren	liegend	270	88	85/43	78/40
	stehend	246	81	76/38	66/33
Schützenklasse Damen	liegend	273	90	86/44	79/40
	stehend	249	82	76/39	66/34
Senioren Damen	liegend	270	89	85/43	78/39
	stehend	243	77	71/36	62/31
Altschützen Damen	liegend	267	86	83/42	77/39
	stehend	237	75	68/35	59/30
Veteranen I	sitzend aufgelegt	285	94	90/47	88/45
Veteranen II	sitzend aufgelegt	282	93	88/45	86/43
Veteranen III	sitzend aufgelegt	279	92	86/43	84/41
Versehrte	sitzend aufgelegt	285	94	90/47	88/45
Hobby normal	sitzend aufgelegt	285	94	90/47	88/45
Hobby Sport	sitzend aufgelegt	288	95	92/48	90/46

Das Meisterabzeichen wird mit einer gebundenen 30er- Serie erworben.

Die Bestimmungen zur Vergabe der Schützenschnur und der Eichel liegen am Schießstand auf.

ARCHITECTURE
modular
ENGINEERING

Architektur und Ingenieurbüro
Hans Feurstrasse 44 - 39040 Tramin
Tel.Nr. +39 0471 86 3163
Mobil.: + 39 339 169 63 52
info@modular.bz.it

Instagram:



www.modular.bz.it

Facebook: www.facebook.com/Modular.architecture

HARGASSNER 
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT

**Hackgut Heizung
ECO HK**



**Pellets Heizung
NANO PK**



**Stückholz Heizung
NEO HV**



**Stückholz Pellets
KOMBI Heizung**



0471 860097

www.widmann.bz.it

**Widmann**
HEIZUNGEN - RISCALDAMENTI

Gebühren

Stammeinlage: 15,00 Euro (Zöglinge + Jungschützen 9,00 Euro)

Inbegriffen: Standgebühr, Standgewehrbenützung, 10 Schuss Probe,
5 Schuss Festscheibe, Anspruch auf Leistungsabzeichen und Erfolgsbericht.

Nachkauf 10er- Serie:	2,50 Euro	Josefi-Scheibe:	10,00 Euro
Jungschützen- Zöglinge:	1,50 Euro	10 Schuss Probe:	0,50 Euro
Festscheibe:	3,00 Euro		

Allgemeine Hinweise

Durch die Teilnahme am Schießen erkennt jeder Schütze dieses Ladschreiben als bindend an. Dieses Ladschreiben wurde vom Landesschießsportleiter für Freischießen Valentin Grüner gutgeheißen. Vorschriften: Laut gesetzlichen Bestimmungen müssen Schützen mit eigener Waffe, Typ und Nummer derselben auf der Einschreibekarte vermerken.

Mit der Einschreibung erklärt sich der Teilnehmer mit der EDV-Erfassung seiner persönlichen Daten einverstanden. Der Veranstalter verpflichtet sich, diese Daten ausschließlich innerhalb des Sportschützenwesens zu verwenden.

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Liebe Schützinnen und Schützen!

Wir hoffen sehr, dass unser Schießprogramm in Ihren Terminkalender passt und freuen uns auf Ihr Kommen.

Die Sportschützengilde Tramin

Wir danken den Inserenten, die uns die Herstellung
dieses Heftes ermöglichten.

Bitte berücksichtigen Sie dieselben bei Ihrem Einkauf bzw.
bei der Vergabe von Aufträgen!

Allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern unseres Vereins
wünschen wir ein schönes Josefi Fest- und Freischießen.



Programma di tiro

Luogo:	poligono di Termeno, 39040 Termeno Via Tiro a Segno 10
Inaugurazione:	Domenica, 13 marzo 2022 alle ore 10 Il giorno dell'inaugurazione si spara dalle ore 14 alle 18. NON si spara la mattina.
Giorni di Tiro:	12+13+19+20+26+27 marzo & 2+3 aprile 2022
Orario:	dalle ore 8.30 – 12 e 13.30 – 18.00
Premiazione:	Mercoledì, 13 aprile 2022 alle ore 19.30 presso il poligono

Partecipazione possibile solo nel rispetto dell'attuale regolamento Covid.

Bersagli e categorie di Tiro

Bersaglio di fortuna - "Josefi-Scheibe"

1° premio:	gagliardetto con lingottino d'oro da 4 g donato da Oswald Dissertori
2° premio:	gagliardetto con lingottino d'oro da 3 g
3° premio:	gagliardetto con lingottino d'oro da 2 g
4° al 10° premio:	gagliardetti con e senza monete d'argento

Categoria unica in piedi o a terra. Limitato ad una serie da 10 colpi.

Bersaglio di fortuna - "Festscheibe"

1° premio:	15 premi gagliardetto con 2 monete d'oro e 2 monete d'argento
2° premio:	gagliardetto con 1 moneta d'oro e 1 moneta d'argento
3° premio:	gagliardetto con 1 moneta d'oro
4° al 15° premio:	gagliardetti con e senza monete d'argento
31° premio:	premio speciale donato da Wolfgang Dissertori

Categoria unica in piedi o a terra. Valgono le due mouche migliori.



Elektro Team O.H.G

d. Bonora Walter & Tamanini Stefan

Margreid • T +39 0471 818 271 • info@elektroteam.bz.it

Stefan +39 335 59 24 133
Walter +39 335 68 97 310

ALUCA®
Lightweight mobile storage systems

Fahrzeugeinrichtungen aus 100% Aluminium www.aluca.de



**HEIZUNG - SANITÄR
SOLARANLAGEN**

39040 AUER (BZ) GEWERBEZONE NORD 14

TEL. 0471 – 811006

E – Mail heinz.firma@rolmail.net

Böden Werth



Tramin - Tel. 335 124 42 70

www.boedenwerth.com

Categorie di tiro - vengono premiate le 3 migliori serie da 10 colpi.

Per tutte queste categorie abbiamo tanti premi: gagliardetti con e senza monete

Open - a terra: 8 premi

Master - a terra: 4 premi

Open - categoria unica: 8 premi

Veterani I, II, III: 12 premi

Donne - a terra: 3 premi

Invalidi: 3 premi

Juniores e allievi - a terra: 5 premi

Hobby - categoria unica: 15 premi

Seniores a terra: 3 premi

Hobby sport: 8 premi

Hobby per i residenti di Termeno - categoria unica: 10 premi

Premi istantanei

Viene premiato con una bottiglia di vino il tiratore che fa il primo dieci della mattinata o il primo dieci del pomeriggio o che raggiunge 50 dieci a terra o 20 dieci in piedi o 80 dieci appoggiato.

N.B.: il premio può essere vinto solo una volta!

Iscrizione

Costo iscrizione: Euro 15,00 (Juniores e allievi Euro 9,00)

Inclusi sono: utilizzo carabina, 10 colpi di prova, 5 colpi Festscheibe, diritto al distintivo e rapporto dei risultati.

Serie da 10: Euro 2,50

Josefi-Scheibe: Euro 10,00

Juniores e allievi: Euro 1,50

10 colpi di prova: Euro 0,50

Festscheibe: Euro 3,00

Salvo errori di stampa.

Malen kann jeder. Wir gestalten.

39040 Tramin | Handwerkerzone Steinackerstraße 31
Tel. und Fax 0471/860368 | Handy 3357612023 - 335/7529956
profiklexs@gmail.com



Allianz Bank

Financial Advisors

ein sicherer Hafen, auf
den Sie zählen können.

Allianz Bank Financial Advisors verfügt über eine umfassende Kenntnis des Weltmarktes sowie auch des lokalen Anlagenmarktes, die vorausgesetzt wird, um Ihnen in allen Situationen die am besten geeignete Spar- und Anlagelösung vorzuschlagen.

Wolfgang Dissertori

Financial Advisor
Beratungszentrum Bozen
Raingasse 20, Greif Center, IV. Stock
39100 Bozen
wolfgang.dissertori@allianzbank.it
Tel. 0471 980 099
Mobil 340 548 41 16

Allianz  Bank
Financial Advisors

Werbe- und Verkaufsförderungsmaterial. Vor Unterzeichnung müssen das Informationsprospekt und das Informationsblatt genau durchgelesen werden, welche am Geschäftssitz der Bank, sowie in den Zweigstellen und Finanzpromotionszentren der Bank ausliegen und auf der Webseite www.allianzbank.it eingesehen werden können.



FISCHER
FACTORY

IHR PARTNER
FÜR STARKE MULCHGERÄTE



Platz für **Freundschaft.**

Zum Beispiel beim Sport.
Wir fiebern mit.

Eine gute Bank findet man genau dort, wo das wahre Leben spielt. Am Sportplatz, im Verein, oder auch auf einer Tribüne voller Fans. Auf jeden Fall gehören große Leidenschaft und Biss dazu und genau deshalb fördern wir mit Stolz kleine und große Talente.
www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Raiffeisenkasse Überetsch